UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA
UNIVERSITÉ DE LA VALLÉE D'AOSTE

Decreto rettorale

Determinazioni in merito a due iniziative organizzate dall'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste, nell'ambito delle Journées de la Francophonie 2026. Approvazione degli eventi e conferimento degli incarichi.

LA RETTRICE

Visto lo Statuto di Ateneo, nel testo vigente;

visto il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, nel testo vigente;

visto il Regolamento di Ateneo per l'organizzazione e la realizzazione di attività di promozione socioculturale scientifica, nel testo vigente;

visto il Regolamento di Ateneo per la disciplina delle spese di attività di rappresentanza e per l'organizzazione di congressi, convegni, seminari e manifestazioni culturali dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste, nel testo vigente;

visto il Manuale di Contabilità e gestione, nel testo vigente;

visto il Codice etico dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste, nel testo vigente;

richiamato il Decreto del Presidente del Consiglio dell'Università n. 7, del 19 ottobre 2023, concernente la nomina della Rettrice dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste, per il quadriennio accademico 2023/2024 – 2026/2027;

richiamata la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 92, adottata nella seduta del 19 dicembre 2025, concernente l'approvazione dell'aggiornamento all'anno 2026 del Piano triennale di sviluppo 2024-2026 e del Piano delle Performance 2026 dell'Università della Valle d'Aosta;

richiamata la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 95 adottata nella seduta del 19 dicembre 2025, con la quale sono stati approvati il bilancio unico di previsione annuale autorizzatorio per l'anno 2026, il bilancio unico di previsione triennale non autorizzatorio 2026/2028 in contabilità economico-patrimoniale (COEP) e il bilancio unico di previsione non autorizzatorio in contabilità finanziaria;

considerato che ogni anno, nel mese di marzo, sotto l'egida dell'Organizzazione internazionale della Francofonia, i paesi francofoni dei cinque continenti sono invitati a celebrare la lingua francese e a testimoniare il loro attaccamento ad essa, mettendo in evidenza la sua ricchezza, diversità e vitalità e che anche la Regione Autonoma Valle d'Aosta partecipa a questo evento proponendo, ogni anno, un ricco programma di iniziative, rivolto al pubblico, alle famiglie, ai giovani e ai bambini, nonché attività per le scuole e per le biblioteche della regione;

atteso, per quanto descritto al precedente punto, che la Soprintendenza Attività e Beni culturali della Regione Autonoma Valle d'Aosta ha richiesto, tramite mail del 18 dicembre 2025, la collaborazione dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste, per l'inserimento di uno o più eventi nella propria rassegna "Les Journées de la Francophonie" in programma nel mese di marzo 2026;

ritenuto di proporre, in merito alla richiesta summenzionata e al fine di testimoniare l'importanza che l'Ateneo attribuisce al dibattito sul mondo francofono e sulla sua evoluzione, due eventi organizzati dall'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste e coordinati dalla Prof.ssa Federica Locatelli, Delegata rettorale di ateneo per la Francofonia;

esaminate, per quanto sopra, le seguenti proposte di iniziative previste nel mese di marzo 2026, con svolgimento presso la sede di Ateneo di Via Monte Vodice in Aosta, di cui al programma allegato che ne costituisce parte integrante e sostanziale:

- Martedì 10 marzo 2026, "Séminaire - Internationalisation, culture et plurilinguisme dans la formation des enseignants" ;
- Martedì 17 marzo 2026, "Atelier – Le monde de la traduction, ou comment traduire le monde" ;

preso atto che, per l'evento "Séminaire - Internationalisation, culture et plurilinguisme dans la formation des enseignants" del 10 marzo 2026, è previsto un intervento a titolo gratuito dei seguenti relatori:

- Gabriella Vernetto – Università della Valle d'Aosta - in presenza;
- Morgane Leray - Aix-Marseille Université - da remoto;
- Eric Vottero - Aix-Marseille Université - da remoto;
- Stéphanie Dussoulier - Atelier Canopé 84 - da remoto;
- Fati Chnane-Davin - Aix-Marseille Université - da remoto;
- Jean-Pierre Cuq - Université de Côte d'Azur - da remoto;

preso atto che, per l'evento "Atelier – Le monde de la traduction, ou comment traduire le monde" del 17 marzo 2026, è previsto un intervento a titolo gratuito della relatrice Monica Lucioni - Università della Valle d'Aosta;

accertate le competenze e conoscenze possedute dai relatori sopracitati, i cui curricula sono allegati al presente decreto;

viste le mail di concessione di patrocinio a titolo gratuito alle iniziative di cui sopra, inviate dalla Prof.ssa Teresa Grange in qualità di titolare della Chaire Senghor de la Francophonie dell'Università della Valle d'Aosta, assunte agli atti di ateneo con protocollo n. 2092 del 04/02/2026 e n. 2165 del 05/02/2026;

ritenuto opportuno autorizzare i due appuntamenti indicati in premessa, all'interno della rassegna "Les Journées de la Francophonie 2026", anche in conformità agli obiettivi strategici di sviluppo 2024-2026 ed in particolare quelli della macroarea 3 - Terza Missione – volti a sviluppare collaborazioni e costituire un punto di riferimento per il contesto sociale ed economico locale;

dato atto che l'iniziativa in oggetto è rivolta a tutta la comunità universitaria ed alla cittadinanza;

dato atto che il responsabile del procedimento amministrativo è il dott. Enrico Titolo, collaboratore amministrativo dell'Ufficio Branding, eventi e public engagement della Direzione Generale di Ateneo;

dato atto che il presente decreto non è soggetto a visto di regolarità contabile;

DECRETA

1. Di approvare l'organizzazione delle seguenti iniziative, organizzate dall'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste, nell'ambito delle Journées de la Francophonie 2026:
   - Martedì 10 marzo 2026, "Séminaire - Internationalisation, culture et plurilinguisme dans la formation des enseignants";
   - Martedì 17 marzo 2026, "Atelier – Le monde de la traduction, ou comment traduire le monde".

2. Di conferire, per l'evento del 10 marzo 2026, l'incarico di relatore a titolo gratuito ai seguenti soggetti:
   - Gabriella Vernetto - Università della Valle d'Aosta;
   - Morgane Leray - Aix-Marseille Université;
   - Eric Vottero - Aix-Marseille Université;
   - Stéphanie Dussoulier - Atelier Canopé 84;
   - Fati Chnane-Davin - Aix-Marseille Université
   - Jean-Pierre Cuq - Université de Côte d'Azur.

3. Di conferire, per l'evento del 17 marzo 2026, l'incarico di relatrice a titolo gratuito alla Dott.ssa Monica Lucioni - Università della Valle d'Aosta.

4. Di individuare la Prof.ssa Federica Locatelli quale referente scientifico delle iniziative di cui al precedente punto 1.

5. Di dare atto che il responsabile del procedimento amministrativo è il dott. Enrico Titolo, collaboratore amministrativo dell'Ufficio Branding, eventi e public engagement della Direzione Generale di Ateneo.

6. Di dare atto che il presente decreto non è soggetto a visto di regolarità contabile.

7. Di pubblicare il presente decreto all'albo online di Ateneo per 15 giorni.

LA RETTRICE
Manuela Ceretta
sottoscritto digitalmente

Allegati n. 2:

1) CV relatori;
2) Programma degli eventi.